

Clancy's Tavern
by Toby Keith

La Taverne De Clancy
par Toby Keith

Any minute the five o'clock crowd will be coming
Taps will be flowing with beer
The cigarette smoke soon to be rising
And at 5:30 Clancy gets here

She knows all their faces
She's practically raised them
And that's why they're loyal and true
They'll pay their tabs
And that pays the light bill
And she keeps a glass full of brew

And the welders and the drivers
And the old nine to fivers
And the regular Joe's of the world
Are singing, here's to you, Clancy
And your neighborhood tavern
Pour me another, my girl

There's a waitress named Lilly
Shows up at 7
To make sure the service is great
And there is a black dude named Elmo
That cooks in the kitchen
Burgers and chicken fried stake

Here round 9 o'clock the band will start playing
And the music will fill up the air
And they'll take a break every 45 minutes
And the jukebox takes over from there

And the welders and the drivers
And the old nine to fivers
And the regular Joe's of the world
Are singing, here's to you, Clancy
And your neighborhood tavern
Pour me another, my girl

It's 1:35 last call's upon us
It's time to settle a score
Won't you call me a cab and bring me a tab

Dans une minute la foule de cinq heures arrivera
Les robinets laisseront couler la bière
la fumée de cigarette rapidement augmentera
Et à 5:30 Clancy sera là

Elle connaît tous leurs visages
Elle les a pratiquement élevés
Et c'est pour ça qu'ils sont loyaux et fidèles
Ils paieront leurs additions
Et ça paye la facture d'électricité
Et elle tient un verre plein de bière

Et soudeurs et conducteurs
Et les anciens et les nouveaux avec des billets de 5 dollars
Et l'habitué du milieu, Joe chantent, voici pour toi, Clancy
Et ta taverne de quartier
Verse m'en un autre, ma fille

Il y a une serveuse nommée Lilly
Elle arrive à 7 heures
Pour vous assurer que le service est excellent
Et il y a un mec noir nommé Elmo
Et les cuisiniers dans la cuisine préparant des hamburgers et du poulet frit

Ici autour de 9 heures, le groupe va commencer à jouer
Et la musique va envahir l'espace
Et ils vont faire une pause toutes les 45 minutes
Et le juke-box prend le relais à partir de là

Et soudeurs et conducteurs
Et les anciens et les nouveaux avec des billets de 5 dollars
Et l'habitué du milieu Joe chantent, voici pour toi, Clancy
Et ta taverne de quartier
Verse m'en un autre, ma fille

C'est 1h35 du matin le dernier appel approche
Il est temps de régler ses comptes

And while you're at it bring me one more	Tu ne veux pas m'appeler un taxi et amène-moi l'addition Et pendant que tu y es, verse m'en un dernier
She's cleaned the last table And shined up the bar It's late and everyone's gone Then she'll cock her pistol And count all her money And drive that old Chrysler back home	Elle a nettoyé la dernière table Et fait briller le bar Il est tard et tout le monde est parti Puis elle va armer son pistolet Et compter tout son argent Et conduire cette vieille Chrysler jusqu'à la maison
And the welders and the drivers And the old nine to fivers And the regular Joe's of the world Singing, here's to you, Clancy And your neighborhood tavern Pour me another, my girl	Et soudeurs et conducteurs Et les anciens et les nouveaux avec des billets de 5 dollars Et l'habitué du milieu Joe Chantent, voici pour toi, Clancy Et ta taverne de quartier Verse m'en un autre, ma fille
Have a good night sleep, Clancy In your neighborhood tavern We'll see you tomorrow, my girl	Ait un bonne nuit de sommeil, Clancy Dans ta taverne de quartier Nous vous verrons demain, ma fille

